

ERASMUS + Erfahrungsbericht



ZUR PERSON

Fachbereich:	Romanistik, Germanistik
Studienfach:	Romanistik (Französisch), Deutsche Sprache und Literatur
Heimathochschule:	Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg
Nationalität:	deutsch
Praktikumsdauer (von ... bis ...):	von 01.07.2023 bis 31.08.2023

PRAKTIKUMSEINRICHTUNG

Land:	Frankreich
Name der Praktikumsrichtung:	ARTE GEIE
Homepage:	https://www.arte.tv/sites/corporate/de/unsere-organisation/arte-geie/
Adresse:	4 Quai du Chanoine Winterer, 67000 Strasbourg
Ansprechpartner:	Silke Greulich
Telefon / E-Mail:	+ 33 / 3 88 14 23 25

1) Praktikumseinrichtung

Bitte beschreiben Sie kurz Ihre Praktikumseinrichtung.

ARTE GEIE ist die Zentrale des öffentlich-rechtlichen Fernsehsenders ARTE. Sie hat ihren Sitz in Straßburg, an der deutsch-französischen Grenze. Das Gebäude liegt im Europaviertel. Die Zentrale entscheidet über Programmstrategie, -konzeption und -planung. Sie ist für die Ausstrahlung der Sendungen und die Sprachbearbeitung zuständig und koordiniert die Kommunikation des Senders. Außerdem entstehen hier 20% des Programms, darunter die Nachrichten und Koproduktionen mit den europäischen Partnern. Zur ARTE-Gruppe gehören zudem der deutsche Sitz ARTE Deutschland TV GmbH in Baden-Baden und ARTE France bei Paris, die jeweils 40% des Programms liefern.

2) Praktikumsplatzsuche

Auf welchem Weg haben Sie Ihren Praktikumsplatz gefunden? Gibt es empfehlenswerte Links oder andere Tipps?

Den Praktikumsplatz habe ich selbstständig gefunden. ARTE war mir als deutsch-französischer Kultursender bereits gut bekannt und passte zu meinen Interessen. Auf der Unternehmens-Webseite werden unter „Jobs und Praktika“ regelmäßig Ausschreibungen eingestellt: <https://www.arte.tv/sites/corporate/de/ihre-anliegen/#karriere>. Es gibt sehr verschiedene Praktikumsstellen bei ARTE und die Stellen sind für Studierende verschiedener Studiengänge offen. ARTE bietet Praktika in Straßburg, Baden-Baden und Paris an.

3) Vorbereitung

Wie haben Sie sich auf das Praktikum vorbereitet (sprachlich, interkulturell, fachlich, organisatorisch etc.)? Gibt es empfehlenswerte Links oder andere Tipps?

Generell würde ich empfehlen, dass einen die Anforderungen der Praktikumsstätigkeiten nicht abschrecken sollten, die in den Stellenausschreibungen erwähnt werden. Beispielsweise ist ein hohes Sprachlevel für den Aufenthalt in Frankreich von Vorteil, dennoch können innerhalb von ARTE die meisten Mitarbeiter:innen beide Sprachen, sodass man auch häufig Gespräche auf Deutsch führen kann. Vor dem Bewerbungsgespräch und dem Praktikum habe ich mich nochmal intensiver mit den verschiedenen Formaten von ARTE auseinandergesetzt, um einen guten Überblick über das Programm zu haben, und Infovideos zur Struktur von ARTE angesehen. Fachlich konnte ich mich nicht besonders vorbereiten, hier habe ich auf Erfahrungen aus anderen Praktika und dem Wissen aus dem Studium zurückgegriffen.

4) Unterkunft

Wie haben Sie Ihre Unterkunft gefunden? Gibt es empfehlenswerte Links oder andere Tipps?

Ich durfte eine deutsch-französische Wohnungsanzeige schreiben, die meine Tutorin für mich in das Intranet von ARTE eingestellt hat. Meistens besteht die Möglichkeit, mithilfe der Tutor:innen oder der vorherigen Praktikant:innen eine interne Wohnungsanzeige zu schalten – teilweise übernehmen Praktikant:innen die Zimmer von anderen Praktikant:innen. Parallel habe ich auch über die Webseite WG-Gesucht recherchiert. Beim Praktikumsbeginn im September sollte man rechtzeitig zu suchen beginnen, weil die Uni zu diesem Zeitpunkt wieder startet. Straßburg ist allgemein sehr fahrradfreundlich, weswegen eine Wohnung außerhalb des Stadtkerns problemlos zu erreichen ist. Fahrräder kann man günstig bei Vélhop mieten. ARTE beteiligt sich an den Kosten, wenn man nachhaltige Verkehrsmittel (Rad und ÖPNV) für den Arbeitsweg nutzt. Bei zwei Wohnsitzen aufgrund des Praktikums kann man ebenfalls bei der Personalabteilung eine finanzielle Unterstützung beantragen.

5) Praktikum

Bitte beschreiben Sie die während Ihres Praktikums bearbeiteten Aufgaben und/oder Projekte. Wie erfolgte die Betreuung und Integration? Wie waren die Arbeitsbedingungen? Gab es besonders positive oder auch negative Erfahrungen?

Die Textredaktion arbeitet nach einem klar strukturierten Wochenablauf. Ich habe zwei verschiedene Posten der Textredaktion unterstützt: die Koordination, bei der die Datenbank aktualisiert wird, alle Details der Programmwoche überprüft werden und Texte in die Übersetzung gegeben oder bei Redaktionen angefragt werden. Als Zweites durfte ich die Textredakteurin unterstützen, indem ich Presstexte Korrektur lese, Teaser für Programmhilights schreibe oder vorhandene Texte verbessere.

Meine Tutorin gab mir sehr hilfreiche Tipps zum interkulturellen Arbeiten. Die Arbeitsbedingungen waren sehr gut, ich habe mir mit ein bis zwei Kolleginnen ein großes Büro geteilt. Das Gebäude ist sehr modern, es wird sehr viel Wert auf ein ausgewogenes Mittagessen im ARTE-Restaurant gelegt. Es wird darauf geachtet, dass die Praktikant:innen genügend Pausen machen und keine Überstunden aufbauen. Die Betriebsstimmung kann ich als besonders positiv hervorheben, alle Personen, die ich getroffen habe, waren stets freundlich und aufgeschlossen. Die Zusammensetzung aus französischen und deutschen Mitarbeiter:innen war sehr angenehm. Insbesondere die Atmosphäre in unserem Team war großartig, ich hatte während meines Praktikums wunderbare Kolleginnen.

6) Erworbene Qualifikationen

Welche Qualifikationen und Fähigkeiten haben Sie während des Praktikums erworben bzw. verbessert?

Ich konnte den Umgang mit berufsspezifischen Datenbanken lernen. Ich konnte intensiv an meinen Schreibfähigkeiten arbeiten – insbesondere das Schreiben von journalistischen Texten mit Zeichenbegrenzung war ein sehr gutes Training. Zu weiteren alltäglichen Aufgaben gehörte das Redigieren von Texten d. h. mit Blick auf Inhalt, Stil und Grammatik Korrektur zu lesen. Aber auch typische Bürotätigkeiten, wie das schreiben einer E-Mail, das Notieren von mündlichen Absprachen und die Beantwortung von Anrufen konnte ich üben.

7) Green Travel

Falls Sie nachhaltig gereist sind: Welche Verkehrsmittel haben Sie benutzt? Gibt es empfehlenswerte Links oder andere Tipps?

Angereist bin ich mit dem Zug, weil Straßburg sehr unkompliziert erreichbar ist – es gehört zu den wenigen französischen Städten, bei denen man nicht in Paris den Bahnhof wechseln muss.

8) Landesspezifische Besonderheiten

Gibt es im Zielland besondere Bestimmungen für Praktika, die für Sie relevant waren (z.B. Wohngeld, Convention de Stage)? Wenn ja, welche? Gibt es empfehlenswerte Links oder andere Tipps?

Als Praktikantin unterlag ich dem französischen Arbeitsrecht, aufgrund einer Sondervereinbarung bei ARTE konnte ich aber im deutschen Sozialversicherungssystem verbleiben. Die Konditionen waren in einer zweisprachigen Convention de Stage festgelegt. Um ein Praktikum bei ARTE machen zu können, muss es sich um ein Pflichtpraktikum handeln. Ich konnte französische Sozialleistungen wie Wohngeld beziehen und auch die Fahrtkosten zum Unternehmen (im Abo) wurden hälftig von ARTE zurückerstattet.

9) Visum, Arbeits- und Aufenthaltserlaubnis (nur für internationale Studierende)

Welche Vorbereitungen mussten Sie in Bezug auf Visum, Arbeits- und Aufenthaltserlaubnis treffen? Gibt es empfehlenswerte Links oder andere Tipps?

–

10) Sonstiges

Gibt es noch etwas, das Sie anderen Studierenden mitteilen möchten?

–

11) Fazit

Wie lautet das Fazit zu Ihrem Erasmus-Praktikum?

Mein Praktikum bei ARTE GEIE war dank meiner Kolleginnen, der anderen Praktikantinnen und meinen Mitbewohner:innen, sehr bereichernd und hat mir die Möglichkeit gegeben, in verschiedenen Bereichen äußerst positive Erfahrungen zu sammeln. Sowohl mit Blick auf soziale Beziehungen als auch auf das spätere Berufsleben konnte ich viel Neues lernen. Meine Sprachkenntnisse haben sich durch Alltagsgespräche und Privatstunden merklich verbessert, waren aber nicht primäres Ziel des Pflichtpraktikums.

Einverständniserklärung:

Ich bin mit der Veröffentlichung dieses Erfahrungsberichts auf der Webseite des Leonardo-Büros Sachsen-Anhalt einverstanden.

Ich versichere, dass die verwendeten Fotos Rechte anderer Personen oder Unternehmen nicht verletzen (Persönlichkeitsrechte, Urheberrechte etc.).

Bitte senden Sie diesen Bericht per E-Mail an erasmus-praktika@ovgu.de!
Mögliche Dateiformate: [.doc], [.docx], [.rtf], [.odt].